

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

SE PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

„GAZETA“ IESE ÎN FIECARE ZI.

ANULŪ L.

ANUNȚIURILE:

Pe unŷ anŷ 12 for., pe șese luni 6 for., pe trei luni 3 for.

România și strălăutate:

Pe anŷ 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

Oseriă garmondŷ 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisori nefrancate nu se primescŷ. — Manuscripte nu se retrămitŷ.

N^o 42.

Luni, Marți 24 Februarie (8 Martie).

1887.

Brașovŷ, 23 Februarie 1887.

Săptemăna, ce a trecutŷ, a mai înmulțitŷ datorile statului ungarŷ cu-o frumoșă sumușoră de milioane, ce a fostŷ votată în totă liniștea și fără cea mai mică obiecțiune de către *delegațiunii*. Dovadă, că delegații din Cis- și Transilvania sciu ține sēmă de forța împrejurărilor, care împune și monarhiei nōstre în timpŷ de pace cea mai grea armatură de răboiu. Inceputulŷ s'a făcutŷ așadēră. Cele 52 milioane s'au încuviințatŷ. *Vivant sequentes!*

Câtŷ de grele și critice au ajunsŷ a fi timpurile se pōte vedē și de acolo, că chiar și marele ministru alŷ maghiarisării instrucțiunei *Trefort* trebuie ađi să înghițā de trei ori până se pōtā îmbuca odată. Zelosulŷ lui agentŷ, inspectorulŷ de școle ungurescŷ din comitatulŷ Clușului, i-a cerutŷ din nou să rēdice mai multe școle de statŷ maghiare în numitulŷ comitatŷ, pentru ca „lumina“ din centrulŷ culturalei maghiare să pōtā străbate și prin satele romānesci dimprejurŷ. Dēr d-lŷ *Trefort* nu mai are bani pentru înființarea de școle de statŷ și nu-i mai dā mâna să trecā nici peste creditulŷ acordatŷ resortului sēu, de aceea a sfătuitŷ pe agentulŷ sēu să-și mai stēmpere setea de-a cultiva pe „îndērētniciu“ țeranŷ romāni până ce se va rezolva cestiunea orientală și franco-germană....

Ca omŷ „dreptŷ și echitabilŷ“ d-lŷ *Trefort* vedēndŷ visteria cultelorŷ golă și-a disŷ: decā instrucțiunea maghiară nu pōte progresa în comitatulŷ Clușului, de ce se înainteze instrucțiunea romānă în comitatulŷ Huniădōrei? — A disŷ și a scrisŷ sentința de mōrte adusă în contra a 11 școle romāne din județulŷ Huniădōrei, a cărorŷ închidere au cerutŷ o păzitorii culturalei maghiare sub prețestŷ, că nu dispunŷ de mijlocele cerute de lege.

Sē ne mai mirămŷ apoi, că Ungurii de clară de ereticŷ pe *Mocsary*, care a disŷ, că a sositŷ timpulŷ, ca statulŷ să mai facā ceva și pentru cultura Nemaghiarilorŷ? — Sērmanulŷ *Mocsary* a trebuitŷ să bea întregulŷ paharŷ alŷ amărăciunii, căci după alte multe acum se lapēdā de elŷ și alegētorii lui. În 2 Martie o adunare de alegētori din Halas a pronunțatŷ sērbătorește, că desaprōbā vederile deputatului lorŷ în cestiunea naționalitățilorŷ.

Purtarea independentilorŷ maghiari în afacerea *Mocsary* mai dovedesce, că dēnșii nici că se mai gândesce a exploata pe alegētorii romāni la *viitōrele alegeri*, ci i-au lāsātŷ cu totulŷ în exploatarea d-lui *Tisza*, care cu solgābirēii și cu gendarmii lui are mai multe șanse. Aflāmŷ că unii ōmeni au și începutŷ a agita pentru stāpānire, rēspāndindŷ faima, că la *viitōrele alegeri* dietale guvernulŷ va împārți banii între alegētorii cu ferdela. Se pōte, decā d. *Tisza* pān' atuncŷ va moșteni pe *Rothschild*, la din contrā vorŷ trebui să se mulțāmescā aceia, cari suntŷ gata a-și vinde consciința, și cu paiangenii din visteria statului.

Nu scimŷ cum o va mai scōte la cale d-lŷ *Tisza* cu naționalitățile din Transilvania și Țera ungerescă, dēr cu *Croații* vedemŷ, că nu pōte ajunge la nici o înțelegere. Deputațiunile regnicolare, ce au fostŷ însărcinate din partea dietei ungare și a dietei croate cu studiarea gravaminelorŷ croate, și-au sistatŷ tractările după ce s'a constatatŷ că nu-i chipŷ de împăcare. *Croații* pretindŷ ca limba lorŷ să fiā pe deplinŷ recunoscută și respectată și în afacerile comune ale țerei; când ministrii unguresci se adresēzā la autoritățile croate, se o facā numai în limba croată și se nu-și subscrie numele unguresce. Ungurii vorŷ însă față cu *Croația* să susținā supremația limbei maghiare. De aici ruptura, care în momentele de față are o îndoită importanță.

Incurcăturile din afară întrecŷ pe cele din

întru- *Bulgaria* a trecutŷ earășī printr'o mică revoluțiune. Scirile cele mai nouē ne asigurā, că rēscōla garnisonelorŷ din Silistra și din Rusciuk a fostŷ suprimată de trupele regenței. Mai mulți insurgenți au fostŷ prinși și arestați și în Viena și Berlinŷ s'au auditŷ din nou voci, cari sfătuiu pe guvernatorii din Sofia, ca să fiā cu cruțare față cu rebelii, ca nu cumva prin pedepsirea lorŷ prea rigurosă să se ațite mânia Rusiei.

Regența bulgară însă, fiā că și-a perdutŷ paciența, fiā că-și vede de totŷ amenințată pozițiunea sa, n'a mai datŷ ascultare sfaturilorŷ de feliulŷ acesta, ci a începutŷ să întōrcā toia și a ordonatŷ să fiā împușcați rebelii. Nouē oficeri au și fostŷ esecutați erī diminēțā și tribunalele de răboiu lucrēzā în permanență, avēndŷ a-și pronunța sentința și asupra suboficerilorŷ și soldațilorŷ rebeli.

Faptulŷ acesta este de cea mai mare gravitate într'unŷ momentŷ, când însuși Monitorulŷ oficialŷ alŷ guvernului rusescŷ ia în apērare pe rebeli, declarāndŷ că „revoluțiunea din *Bulgaria* este o nouă dovēdā a condițiunilorŷ anormale, sub cari este pusă acēstā țēră.“ Ne e tēmă, că regența a venitŷ prea târziu cu măsurile ei energiose în contra resvrētorilorŷ.

Se anunțā, că *Rusia* ar fi declaratŷ că iese prin alianța celorŷ trei împērāți, vrēndŷ să aibā totă libertatea acțiunei în afacerile europene.

Nu s'aude nimicŷ liniștitorŷ, din nici o parte. Faimele despre intrarea *Italiei* în alianța germano-austriacă, nu se adeverescŷ. Inșāși oficiōsa „*Opinione*“ le desminte, dicēndŷ, că Italia e pentru susținerea păcii, dēr trebuie să aibā'n vedere și pozițiunea ei în Marea adriatică. Cu alte cuvinte nu se'ncrede în politica austro-germană.

Ruperea tractărilorŷ ungaro-croate.

Deputațiunile regnicolare ungară și croată au ținutŷ Vineri sēra ultima lorŷ ședința comună.

Președintele *Szell* constatā că în celei mai multe puncte s'a obținutŷ o deplină înțelegere, în altele s'au apropiatŷ forte multŷ, dēr în privința celei mai însemnate cestiuni, cestiunea limbei, au rēmasŷ diferențe atātŷ de esențiale în păreri, încātŷ nu s'au pututŷ aplana. Președintele întrebā deputațiunile, decā credŷ că continuāndŷ-se tractările s'ar putē ajunge la unŷ rezultatŷ mai bunŷ?

Raportorii *Falk* și *Miskatovici* declarā în numele deputațiunilorŷ respective, că nu există nici o perspectivă de unŷ succesŷ.

Președintele își exprimā apoi părerea de rēu că nu s'a ajunsŷ la rezultatŷ și declarā ședința încheiată.

Ludovicŷ *Vukotinovič*, președintele deputațiunei croate, declarā că cu tōte astea *Croații* vorŷ rēmane credincioși legăturii cu corōna ungară și legilorŷ pactului.

Ministrulŷ *Tisza* declarā că, ori cum ar fi sfērșitulŷ tractărilorŷ, guvernulŷ va face și în viitorŷ între marginile posibilității totŷ pentru promovarea binelui *Croației-Slavoniei*.

Astfelŷ s'au terminatŷ tractările deputațiunilorŷ.

Diarele croate se ocupā tōte cu acēstā cestiune. Organulŷ clubului centrului salutā cu satisfacțiune ruperea tractărilorŷ și felicită deputațiunea croată pentru atitudinea ei statornică. Clubulŷ centrului a trimisŷ președintelui deputațiunei regnicolare croate o telegramă de felicitare pentru atitudinea sa în cursulŷ tractărilorŷ.

Muntenegrenii și Albanesii.

O telegramă din Skutari d'Albania comunicā, că raportulŷ dintre Muntenegreni și Albanesi se desfășurā totŷ mai dușmānosŷ din cauza neîncrederii pricinuite de înarmările Muntenegrului. Ali-pașa din Gusinje a interdisŷ Muntenegrenilorŷ d'a intra în sangeaculŷ Ipek și totŷ asemenea a opritŷ pe Albanesi d'a comunica cu Muntenegrulŷ, așa că comunicațiunile suntŷ totalŷ între-

rupte. Ali-pașa își dā tōtā ostenēla să se înțelgā cu triburile muntene asupra unei acțiuni comune în contra unui atacŷ muntenegreanŷ de care se temŷ, și precum se pare, există perspectiva d'a se ajunge la o înțelegere. Albanesii mohamedani au ridicatŷ plāngerī în Constantinopolŷ contra înarmărilorŷ Muntenegrului și au primitŷ declarațiunile liniștitoare, care însă n'au satisfăcutŷ.

De altă parte frecările dintre Mohamedanii și Ortodoxii din Muntenegru continuā și mărescŷ ferberea ce există. În Podgorița s'au încāeratŷ unii cu alții, fiindŷ mulți rāniți de amēdouē părțile. Se pare, că și Mohamedanii din Podgorița urmēzā esemplului frațilorŷ lorŷ de credință din Dulcigno și voescŷ să emigreze.

Cum se cinstescŷ „patrioții!“

În ședința adunării generale dela 25 Februarie a comitatului Murēșŷ-Turda s'au petrecutŷ scene furtunose între fișpanulŷ-președinte br. *Zoltan Banffy* și între opozițiune. *Miseriă* numesce foia guvernamentală „*Kolozsvár*“ din Clușiu stările de acolo, er „*Ellenzek*“ le botēzā *putrediciune*. După diferite încāerări, ajunserā lucrurile, la finele ședinței, la o ciocnire mai mare din incidentulŷ că președintele intrerupsē deodată tractarea programului la punctulŷ 24, tocmai de care se bucurase adunarea. „*Ellenzek*“ (Nr. 49 din 2 Martie n.) istorisescē în următorulŷ modŷ drastic cele petrecute:

„Ștefan *Berzenczey* vorbi cu ōrecare iritațiune, că numai de aceea se trāgānesce și se amāna tractarea acestei importante cestiuni, pentru ca membrii comisiunei municipale să se imprāștiā și după aceea fișpanulŷ cu funcționarii sēi să pōtā trānti cu voturile pe cei rēmași.“

„La aceștea strigā fișpanulŷ cu violeute batjocuri: „Nu suferŷ nici unŷ felŷ de clānțanire, am închisŷ adunarea, să mergemŷ să prāndimŷ,“ și 'și puse cu aceștea pālăria pe capŷ.

La acēstā provocare strigā *Berzenczey* iritatŷ, că ședința e închisă, că eu e nici unŷ președinte, ascultatŷ! br. *Zoltan Banffy* este necioplitŷ și țēranŷ!

„La aceștea vorbi br. *Zoltan* în gura mare, încātŷ toți l'amŷ pututŷ auzi: „Sē-lŷ arunce afară!“

„*Berzenczey* însă, pe care mai mulți voiau sē-lŷ liniștescā, strigā cu o furiā neîmblandibilă: „Mojicŷ blāstāmatŷ!“

„Înr'aceea adunarea se imprāștiase și cum eșiau în masă aerulŷ fŷ umplutŷ de grele injurări și expresiuni pasionate.

„Înr'aceea br. *Banffy* în sala de ședințe cu capulŷ acoperitŷ se exprimā că: Ședința e închisă, pe celŷ ce faceșgurā puneș-sē-lŷ arunce afarā cu haiducŷ... Membrii comisiunei strigau în coridorŷ, că în viitorŷ arŷ trebui să vinā în adunarea comitatului cu furci de fierŷ.

„După aceștea fișpanulŷ cu soții sēi se duserā în ospētăria „La calulŷ albŷ“, la prānțulŷ comunŷ plătitŷ de elŷ.“

Raportorulŷ încheiā interesantulŷ tablou istorico-culturalŷ cu istorisirea unui alŷ doilea ospēțŷ, pe care l'a ținutŷ „viceșpanulŷ cu câțiva corteși ai sēi“, cu musică și în sunetele paharelorŷ într'unŷ altŷ birtŷ.

În ziua următoare s'a continuatŷ ședința adunării comitatului în totă cordialitatea.

SCIRILE DILEI.

Scimŷ că în *Halas*, cerculŷ de alegere alŷ lui *Mocsary*, s'a ținutŷ o adunare, care a desaprōbatŷ vederile acestuia, în cestiunea naționalitățilorŷ Unii susținŷ că la adunare au fostŷ tōte partidele reprezentate, alții dicŷ că independenții în cea mai mare parte au absentatŷ. Adunarea a adusŷ unanimŷ următoarea hotărire:

„Cetățenii alegētorii ai cercului electoralŷ *Kiskunhalas*, în adunarea lorŷ ținută în ziua de ađi, fără deosebire de partidă, au adusŷ o hotărire, prin care declarā, că nu iau asupra lorŷ, ba desaprōbā principiile, pe cari d. *Ludovicŷ Mocsary*, deputatulŷ dietalŷ alŷ cercului electoralŷ, le-a desvoltatŷ în dietă, în 15 Februarie a. c. în vorbirea, în care tractēzā cestiunea naționalitățilorŷ după părerile sale individuale, din care causă a trebuitŷ să iēsā și din partidă dela 48 a camerei deputațilorŷ. La aducerea și publicarea acestei hotăriri a datŷ motivŷ

Cursul la bursa de Viena

din 3 Martie st. n. 1887

Table with 2 columns: Item name and price. Includes Rentă de aur, Rentă de hârtie, Imprumutul căilor ferate, etc.

Bursa de București.

Cota oficială dela 21 Februarie st. v. 1887.

Table with 3 columns: Item name, Cump., and vënd. Includes Rentă română, Rentă rom. amort., etc.

Cursul pieței Brașov

din 4 Martie st. n. 1887.

Table with 3 columns: Item name, Cump., and Vënd. Includes Bancnote românești, Argint românesc, etc.

Turnătoră și fabrică de mașini a lui Schlick

Societate pe acții în Budapesta.

Biurul central: IV. Weitznerring 57 — Despărțământul pentru mașini agricole VI. Aeussere Weitznerstr 1696—1699.

recomandă Garnituri de treierat cu vaporu, de încălțit cu cărbuni, cu lemne și cu paie. Garnituri de treierat cu virteju (Göppel) Sistem cu pene (Stiften-System), cu, seu fără aparat pentru umplut în saci și pentru curățit.

Cea mai nouă mașină patentată de sământat în brazdă.

Mai departe se află gata: Morii de macinat, cu una și cu două pietre, morii pentru porumb „Little Giant”, batote de porumb, mașini pentru preparare de năbrău.

Liste de prețuri se trimit la cerere gratis și franco.

ABONAMENTE

la

„Gazeta Transilvaniei”

se pot face cu începerea dale 1 și 15 ale fiecărei luni, mai ușor prin mandate postale.

Adresele ne rugăm a ni se trimite exact arătându-se și posta ultimă.

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Table with 2 columns: Duration and Price. Includes pe trei luni, șese luni, unu an.

Pentru România și străinătate:

Table with 2 columns: Duration and Price. Includes pe trei luni, șese luni, unu an.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Mersul trenurilor

Valabilu dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with multiple columns and rows showing train schedules for various routes: Predeal-Budapesta, Budapesta-Predeal, Teiuș-Arad-Budapesta, Budapesta-Arad-Teiuș, Arad-Timisoara, Timisoara-Arad, etc.

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile gróse.